

FILBA

FUN
DA
CION

MEMORIAS 2016



ÍNDICE

Carta del Presidente	3
Filba Internacional	4
Filba Nacional	8
Filbita	11
Filba Escuelas	14
Staff / Auspiciantes / Agradecimientos	16

CARTA DEL PRESIDENTE

Llevamos ocho años construyendo Fundación Filba con el propósito de acercar los libros y la lectura a la mayor cantidad posible de personas.

Nuestros tres festivales -el Filba Internacional, el Filba Nacional y el Filbita- ya están instalados entre los eventos literarios más destacados de América Latina y cumplen la función de presentar nuevos escritores, ofrecer una conversación diferente en torno a los libros y facilitar la circulación más generosa y democrática de la producción literaria del país y del continente. Todos los años se le agregan nuevas capas de contenido, como los Encuentros para Docentes, las actividades “en diálogo” con otras instituciones (la Comisión Argentina de Migrantes y Refugiados, el Hospital Garrahan, el Centro Cultural Recoleta y la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares, por nombrar solo algunas) o programas especiales como el CruceBuenosAires, realizado en el marco del Filba Internacional para pensar el futuro del “ecosistema lector”.

Pero el área que se destacó y que sin dudas crecerá mucho en los años por venir es Filba Escuelas. Hace cinco años que llevamos adelante talleres en escuelas de CABA y GBA; este año, revisamos y mejoramos el contenido de los talleres, sumamos más especialistas y aumentamos la cantidad de escuelas visitadas. Y duplicaremos la apuesta para el 2017 porque, como dijo Beatriz Catani -asistente técnico-pedagógica de 22 escuelas en La Matanza- “leer te da la posibilidad de cambiar una historia”. Soñamos con poder compartir esta posibilidad con muchas más escuelas y, también, con otros espacios como las bibliotecas o centros culturales de todo el país. Para eso necesitamos más recursos, por lo que lanzamos nuestra primera campaña para sumar donantes individuales. Creemos que un país con más lectores solo puede ser un país mejor y que, por lo tanto, trabajar en esa dirección es un compromiso de todos.

Las Memorias que siguen son un resumen de lo que hicimos en el 2016. Agradecemos profundamente a todos los que nos ayudaron a lograrlo: autores, ilustradores, especialistas, embajadas, organizaciones culturales, librerías, bibliotecas, escuelas, periodistas, otras fundaciones, auspiciantes, funcionarios, ayudantes voluntarios y, más que nada, a los lectores grandes y pequeños que siempre están ahí.



Pablo Braun
Diciembre 2016



80 FESTIVAL INTERNACIONAL DE LITERATURA FILBA

—Buenos Aires, Montevideo

La actividad más difundida de Fundación Filba es el festival que le da nombre y que, este año, se realizó en dos ciudades —Buenos Aires y Montevideo—, con más de 120 autores invitados. El objetivo de este encuentro es reunir a un grupo diverso de muy buenos escritores en torno a un programa que permita acceder a la lectura de otra forma y proponga nuevas discusiones en torno a la literatura, acercando cada vez más personas a la conversación. En esta edición, el eje temático del festival estuvo dedicado al cuerpo, bajo el concepto de “Cuerpo presente”.

Los encuentros comenzaron en Montevideo, con cuatro días repartidos entre el Centro Cultural de España, el Museo Nacional de Bellas Artes y la nueva librería Escaramuza. El programa inauguró con una “Degustación de tapas” (muestra de cubiertas de libros) y un panel sobre el cuerpo, “Al límite”. Entre

los visitantes internacionales que llegaron a esa ciudad estuvieron Selva Almada, Valérie Beaudouin, Mariano Blatt, Paul Fournel, Carlos Gamerro, Leila Guerriero, José Luis Peixoto, Marta Sanz, Alejandro Tantanian e Irvine Welsh. Una novedad fue la introducción de las “Bibliotecas personales”, en las que escritores locales abrían sus casas al público para mostrar los libros que atesoran.

El miércoles 28 comenzaron las actividades en Buenos Aires. La conferencia inaugural estuvo a cargo de María Moreno; ese mismo día hubo una clase magistral de Hans-Ulrich Gumbrecht y una impactante presentación del Combinado Argentino de Danza. El programa, como siempre, incluyó desde paneles, entrevistas y talleres hasta actividades que ya son “marca registrada” del Filba: entre otras, las Lecturas 1 a 1, la Cata de Libros, las Bitácoras y el Cruce Epistolar. Hubo música, recitales,





performances, un taller en el subterráneo, un encuentro entre un Club de Lectores y el escritor con el que venían trabajando y una Noche de Poesía que cerró con un homenaje a Mirta Rosenberg.

A los invitados internacionales que participaron en Montevideo se les agregaron José Eduardo Agualusa, Gabriela Alemán, Rae Armantrout, Eduardo Berti, Inés Bortagaray, Peter Cameron, Bernardo Carvalho, Mercedes Estramil, Hans-Ulrich Gumbrecht, Rafael Gumucio, Benjamin Stein y Dani Umpi. Por su parte, la visita del escocés Irvine Welsh fue la más exitosa a nivel mediático y tanto el taller de Marta Sanz como las actividades de los “oulipianos” Beaudouin, Berti y Fournel se impusieron entre los más literarios. Por primera vez, más de cien escritores y artistas argentinos fueron parte central del programa: no los mencionamos a todos por una cuestión de espacio, pero la información completa figura en la página web.

Para ampliar al máximo la conversación que propone, Filba volvió a incluir un Encuentro para Docentes, en el que participaron -entre otros- Ivonne Bordelois y Federico Jeanmaire, con la coordinación de Silvina Marsimián. Los escritores Rae Armantrout, Peter Cameron, Benjamin Stein y Luisa Valenzuela visitaron escuelas secundarias y la sede local de la New York University. Y una residencia organizada en conjunto con el Centro Cultural Recoleta acercó a jóvenes escritores de todo el país.

Por otro lado, con el apoyo de la Dirección General de Industrias Creativas de CABA, se llevó adelante CruceBuenosAires, el primer encuentro dedicado a pensar hacia dónde van “libros, lectura, lectores” desde una mirada interdisciplinar. A lo largo de una jornada

intensa en la Biblioteca Nacional, pudieron escucharse las ponencias de editores (Andrea Hanke de Australia y Claudio López Lamadrid de España), académicos (Matthew Battles, Estados Unidos), bibliotecarios (Gonzalo Oyarzún, Chile) y científicos (Marcos Trevisán, Argentina), así como la presentación de siete casos de distintos lugares del país. Este tipo de encuentros quiere acompañar las actividades centrales del festival promoviendo un debate comprometido y serio en torno al contexto en el que se inserta la lectura hoy.

Los Consejos Asesores estuvieron conformados por Luis Chitarroni, Soledad Quereilhac y Rafael Spregelburd (Buenos Aires) y Gabriel Calderón y Julia Ortiz (Montevideo).



80 FESTIVAL INTERNACIONAL DE LITERATURA FILBA

—En números



Duración
10 días



Autores
invitados
156



Actividades
72



Público
13.300



Sedes
7

BUENOS AIRES (6)

28 de septiembre al 2 de octubre

MONTEVIDEO (4)

23 al 26 de septiembre

INTERNACIONALES (18)

Provenientes de Alemania, Angola, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Portugal

INVITADOS ARGENTINOS (84)

78 en Buenos Aires y 6 en Montevideo

INVITADOS URUGUAYOS (54)

51 en Montevideo y 3 en Buenos Aires

EN BUENOS AIRES (44)

EN MONTEVIDEO (28)



EN BUENOS AIRES (8500)

EN MONTEVIDEO (4800)



EN BUENOS AIRES (4)

Museo Malba; La Abadía Espacio Cultural; Librería Eterna Cadencia y Club Cultural Matienzo

EN MONTEVIDEO (3)

Centro Cultural de España, Museo Nacional de Artes Visuales y librería Escaramuza



50 FESTIVAL FILBA NACIONAL

—San Rafael, Mendoza

La quinta edición de este festival -cuya intención es descentralizar la circulación de la literatura en el país, apoyar las producciones culturales locales y ampliar las posibilidades de acceso a la lectura también en las provincias- se llevó a cabo en la ciudad mendocina de San Rafael. Participaron 27 escritores provenientes de CABA, Córdoba, Mendoza, San Luis y, por supuesto, la ciudad anfitriona. Podemos mencionar los nombres de Eugenia Almeida, María Teresa Andruetto, Jorge Consiglio, Mariana Enriquez y Eduardo Sacheri, por seleccionar solo algunos. Eduardo Belgrano Rawson tuvo a su cargo el discurso de apertura, acompañado por una lectura en honor a Antonio Di Benedetto y la música de Maximiliano Saltalamacchia.

Las fronteras -tanto geográficas como simbólicas- y la degustación de libros como si fueran buenos vinos fueron parte central del programa, acompañadas por actividades para chicos, una reunión de bibliotecarios y el segundo Encuentro para Docentes en el marco de un Filba Nacional. La Biblioteca Popular Mariano Moreno fue una sede maravillosa, reforzada por el auditorio de la Universidad de Cuyo y las aulas de la Alianza Francesa.

Agradecemos especialmente el apoyo de Ignacio Aldao, de Finca Los Alamos (Laberinto Borges), y al Consejo Asesor conformado por Gabriela Massuh, Iván Moisseff y Hernán Ronsino.





5⁰ FESTIVAL FILBA NACIONAL

—San Rafael, Mendoza



Duración
4 días



Autores
invitados
28



Actividades
23



Público
3.350



Sedes
3

7 AL 10 DE ABRIL DE 2016

Eugenia Almeida, María Teresa Andruetto, Mercedes Araujo, Eduardo Belgrano Rawson, Luis Chitarroni, Oliverio Coelho, Jorge Consiglio, Jaime Correas, Gabriel Dalla Torre, Sonnia De Monte, Eliana Drajer, Mariana Enriquez, Silvina Frieri, Mariana Guzzante, Gabriel Jiménez, Patricia Kolesnicov, Alejandro Marino, Marcos Martínez, Gabriela Massuh, Iván Moiseeff, Natalia Páez, Mariana Páraway, Javier Píccolo, Tálata Rodríguez, Hernán Ronsino, Eduardo Sacheri, Maximiliano Saltalamacchia



Biblioteca Popular Mariano Moreno; Universidad de Cuyo; Alianza Francesa



6^o FESTIVAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL FILBITA

El encuentro en torno al libro infantil sigue consolidándose en su doble vertiente: con un programa dedicado a los adultos mediadores (docentes, bibliotecarios, ilustradores, editores) y dos días completos para que los chicos disfruten de la lectura con sus familias. Este año, el tema convocante fueron las migraciones, esos movimientos -forzados o no- que conducen a crear nuevas historias a cada paso.

Participaron cinco autores internacionales: Mar Benegas (España), Mandana Sadat (Francia), Catarina Sobral (Portugal) y Ronald y Marije Tolman (Países Bajos). Junto a más de 30 artistas locales se sumaron a las actividades para adultos en el Centro Cultural de la Cooperación y a las dos tardes llenas de actividades abiertas en el Parque Avellaneda y en el Centro Cultural del Sur. Así, Filba sostiene su compromiso de acercar las mejores propuestas de lectura también a zonas un poco más

relegadas de la ciudad (los barrios del sur), mientras sigue colaborando con otras instituciones para llegar a públicos que por distintos motivos no podrían participar del festival. Este año volvimos a trabajar con el Hospital de Pediatría Dr. Juan P. Garrahan y, junto a CAREF (Comisión Argentina para Refugiados y Migrantes), en el CESAC n° 19 del Bajo Flores.

Por segundo año consecutivo, el Filbita hizo pie en Montevideo, con dos días de actividades en el Centro Cultural de España. Agradecemos especialmente al Consejo Asesor de Buenos Aires, formado por Paula Bombara, Istvansch y Luciano Saracino.





6^o FESTIVAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL FILBITA

—En números



Duración
6 días



**Autores
invitados**
55



Actividades
56



Público
3.450



Sedes
5

BUENOS AIRES (4)

10 al 13 de noviembre

MONTEVIDEO (2)

18 y 19 de noviembre

INTERNACIONALES (5)

INVITADOS ARGENTINOS (35)

INVITADOS URUGUAYOS (15)

BUENOS AIRES (42)

MONTEVIDEO (14)



EN BUENOS AIRES (3)

Centro Cultural de la Cooperación,
Complejo Cultural Chacra de los
Remedios, Espacio Cultural del Sur.

EN MONTEVIDEO (2)

Centro Cultural de España
y Escaramuza.



FILBA ESCUELAS

—2016

Tal vez el área que más creció, tanto en cantidad como en profundidad, sea esta dedicada a llevar la lectura a distintos tipos de escuelas e instalarla como un hábito duradero. Tras cinco años de trabajo en instituciones de CABA y GBA, propusimos un cambio en el programa que ahora incluye tres talleres para docentes, mejor estructurados, que comparten desde herramientas teóricas hasta prácticas directamente aplicables a las actividades con los alumnos. Gracias al compromiso de docentes que nos acompañaron en años anteriores, pudimos llegar a más escuelas, en zonas más alejadas como Gonzalez Catán y Virrey del Pino, y allí pensamos seguir trabajando. El programa se sostiene durante tres años con cada escuela y es totalmente gratuito. Agradecemos especialmente la colaboración y el asesoramiento de las especialistas Paula Martín, Carola Martínez y Melina Pogorelsky.



FILBA ESCUELAS

—En números



Escuelas
visitadas
12



Institutos
de formación
docente
2



Cantidad
de talleres
70



Adultos
involucrados
976



Niños
involucrados
6277



STAFF / AUSPICIANTES / AGRADECIMIENTOS

PRESIDENTE: PABLO BRAUN

VICEPRESIDENTA: SOLEDAD COSTANTINI

DIRECTORA: GABRIELA ADAMO

CONTENIDOS: AMALIA SANZ, CATALINA LABARCA

PRODUCCIÓN: CAROLINA SZMIDT, NATHALIE JARAST

FILBITA Y FILBA ESCUELAS: LARISA CHAUSOVSKY

ASISTENTE: LUCIANA CONSIGLIO

PRODUCCIÓN EN URUGUAY: ESCARAMUZA

VOLUNTARIOS: Fátima Anachuri, Debora Ballarella, Danilo Bernales, Victoria Cabral, Leandro Cáceres, Ana Calderón, Jesica Caminos, Jesús Centeno Camargo, Sofía Copado, Franco Durante, Carolina Formidábili, Anabella Foscaldo, Martina Guggiari, Mariana Haist, Julieta Martino, Bianca Mera Rocchi, Victoria Olaechea, Lucía Otaño, María Victoria Prieto, Paulina Pulvirenti, Camila San Martín, Cecilia Sarthe, Silvana Simonetti, Florencia Steinhardt, Martina Vidret, Lina Zapata.

AUSPICIAN LOS FESTIVALES: Avantrip, Buenos Aires Ciudad, Eterna Cadencia Libros, Fundación Williams, Malba, Mecenazgo Cultural.

AGRADECEMOS EL APOYO DE:

British Council, CAREF, Centro Cultural Recoleta, Embajada de Alemania Buenos Aires, Embajada de EEUU, Embajada de España en Argentina - AECID – CCEBA, Embajada de Francia en Argentina, Embajada de los Estados Unidos en Argentina, Embajada de México en Argentina, Embajada de Portugal Montevideo, Embajada del Brasil, Festival Internacional de Poesía de Rosario, Fundación La Nación, Fundación Navarro Viola, Fundación TyPA, Goethe-Institut Buenos Aires, Nederlands Letterenfonds, Servicio Alemán de Intercambio Académico DAAD, Tenis Club Argentino, Universidad Diego Portales (Facultad de Comunicación y Letras)

Adriana Hidalgo, Arte a Babor, Caja Negra Editora, CalibroscoPIO, Editorial Edhasa, El hilo de Ariadna,

Fondo de Cultura Económica, Iamiqué, La brujita de papel, Limonero, Pequeño Editor, Pípala, Tusquets Editores

Banco Galicia, BI 35, Bodega del Fin del Mundo, Cabrales, Casa Didot, Dazzler Hotel Palermo, Graciela Naum, Ignacio Barcena, Jean Pierre, VISA.

Y muy especialmente a nuestras sedes: Alianza Francesa, Biblioteca Popular Mariano Moreno, Centro Cultural de la Cooperación, Centro Cultural de España (Montevideo), Club Cultural Matienzo, Complejo Cultural Chacra de Los Remedios, Escaramuza Libros (Montevideo), Espacio Cultural del Sur, La Abadía Centro de Arte y Estudios Latinoamericanos, Laberinto de Borges - Finca Los Álamos, Malba, Museo Nacional de Bellas Artes (Montevideo), Universidad Nacional de Cuyo.

FILBA
FUN
DA
CION

WWW.FILBA.ORG.AR

f FundFilba t @FundacionFilba